

BENTU ESTU

Deu, in custu bentu mi ci seu sèzziu.
 Chen' 'e nai nudda
 hapu cantau a pagu sa musica sua
 cun s'aspa sonada de is fueddus mius.
 Cun su fosili in s'azzichidu:
 surda sa genti,
 surda sa mattixedda,
 surdu s'arriu bessiu.

Deu, in custu bentu mi ci seu sèzziu.
 Cainu curriat avattu a Abeli, abboxinendi
 nd'arziada de dogna parti.
 Strumpada is feminas, is pipias spolincas
 in is lettus, in is taulas, in s'argidda sudada
 pighendinceddu coment' 'e una bestia arrabiada.
 Nudda est abbarrau prus in su logu giustu,
 scetti arrastu o prus de s'arrastu
 de chini si fiat stimau.

E beniant a susu sordaus,
 medas sordaus;
 beniant a susu sordaus coment' 'e muaxa;
 prus de sa muaxa,
 ma medas prus pagu de is mortus boccius.

Deu in custu bentu mi ci seu sèzziu.
 Hapu pappau,
 hapu buffau,
 hapu cobertu e dormiu tranquillu.
 Ma apustis mi ndi seu scidau e hapu prantu.

A is peis de una domu arrumbiada,
 a pizzus de sa perda sua niedda,
 in s'arruga sua ammantada de ludu e de sanguini;
 accanta de una femmina oberta,
 accanta de unu pipiu mort'abbruxau,
 accanta de unu sordau passau de balla
 cun is ogus scarancaus,
 su prantu miu disarmau.

VENTO DELL'EST

*Io, su questo vento mi ci sono seduto. / Senza dir niente / ho canticchiato la sua
 musica / col suono aspro delle mie parole. / Col fucile sullo spasmo: / sordo
 l'uomo, / sordo l'arbusto, / sordo il fiume spezzato.*

*Io, su questo vento mi ci sono seduto. / Caino inseguiva Abele, urlando / veniva
 su da tutte le parti. / Spingeva le donne, le bambine nude / sui letti, sulle
 panche, sull'argilla sudata / con l'orgasmo della bestia selvaggia. / Niente più
 al posto giusto, / solo tracce e meno che tracce / di chi s'era amato.*

*E venivano su solo soldati, / tanti soldati; / venivano su soldati come funghi;
 / più dei funghi, / ma molto meno dei morti ammazzati.*

*Io su questo vento mi ci sono seduto. / Ho mangiato, / ho bevuto, / ho amato
 e tranquillo ho dormito. / Ma poi mi sono svegliato e ho pianto.*

*Ai piedi di una casa arrotolata, / sopra il suo mucchio nero di pietre, / sulla sua
 strada coperta di sangue e di fango; / accanto ad una donna squarciata, /
 accanto ad un bimbo bruciato, / accanto ad un soldato trafitto / con gli occhi
 sbarrati, / il mio pianto era inerme.*